

Sbírka zákonů

Československé socialistické republiky

Částka 40

Vydána dne 17. září 1963

Cena 40 hal.

OBSAH:

68. Vyhláška ministra zahraničních věcí o změně článku VI, odstavec A/3 Stanov Mezinárodní agentury pro atomovou energii, schválené rezolucí GC(V)/RES/92 na V. Generální konferenci Mezinárodní agentury pro atomovou energii dne 4. října 1961
69. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Dohodě o kulturní spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Somálskou republikou
70. Vyhláška ministerstva stavebnictví o změně a doplnění vyhlášky, kterou se vydávají základní podmínky dodávky stavebních prací

68

VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 23. srpna 1963

o změně článku VI, odstavec A/3 Stanov Mezinárodní agentury pro atomovou energii, schválené rezolucí GC(V)/RES/92 na V. Generální konferenci Mezinárodní agentury pro atomovou energii dne 4. října 1961

Dne 4. října 1961 na V. Generální konferenci Mezinárodní agentury pro atomovou energii byla schválena rezolucí GC(V)/RES/92 změna článku VI, odstavec A/3 Stanov Mezinárodní agentury pro atomovou energii.

Československá socialistická republika je smluvní stranou Stanov Mezinárodní agentury pro atomovou energii (č. 59/1958 Sb.).

S uvedenou změnou Stanov vyslovilo Národní shromáždění Československé socialistické republiky souhlas dne 19. prosince 1962 a prezident republiky ji ratifikoval dne 8. února 1963.

Článek VI, odstavec A/3 Stanov bude mít nyní toto znění:

„Generální konference zvolí 12 členů do Rady guvernérů s patřičným zřetelem na spravedlivé zastoupení podle oblastí uvedených v pododstavci A/1 tohoto článku v Radě jako celku tak, aby Rada stále zahrnovala v této kategorii tři zástupce z oblasti Latinské Ameriky, tři zástupce z oblasti Afriky a Středního východu a jednoho zástupce z každé ze zbývajících oblastí s výjimkou Severní Ameriky.“

Ratifikační listina Československé socialistické republiky k uvedené změně Stanov byla odevzdána Státnímu departamentu dne 25. dubna 1963.

Změna článku VI, odstavec A/3 Stanov Mezinárodní agentury pro atomovou energii vstoupila v platnost dne 31. ledna 1963.

První náměstek ministra:

dr. Gregor v. r.

69

VYHLAŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 3. září 1963

**o Dohodě o kulturní spolupráci mezi Československou socialistickou republikou
a Somálskou republikou**

Dne 4. června 1961 byla v Praze podepsána Dohoda o kulturní spolupráci mezi Československou socialistickou republikou a Somálskou republikou.

Vláda Československé socialistické republiky Dohodu schválila dne 23. srpna 1961. President Somálské republiky ratifikoval Dohodu dne 9. února 1963 a předseda vlády Československé socialistické

republiky potvrdil schválení Dohody listinou ze dne 24. dubna 1963. Výměna listin o schválení Dohody byla provedena dne 4. července 1963 v Mogadišo.

Podle ustanovení článku XII, odstavce 1 vstoupila Dohoda v platnost dnem 4. července 1963.

České znění Dohody se vyhláší současně.

David v. r.

DOHODA

**o kulturní spolupráci mezi Československou socialistickou republikou
a Somálskou republikou**

Vláda Československé socialistické republiky a vláda Somálské republiky přejíce si rozvíjet kulturní styky mezi oběma zeměmi v zájmu dalšího rozšiřování a upevňování přátelských vztahů mezi československým a somálským lidem, dohodly se takto:

Článek 1

Smluvní strany budou podporovat a rozvíjet kulturní výměny k vzájemnému prospěchu v rámci zákonů platných v každé zemi a na základě zásad respektování svrchovanosti, nevměšování do vnitřních záležitostí a rovnosti.

Článek 2

Smluvní strany budou podporovat podle svých možností a potřeb rozvoj spolupráce, výměnu zkušeností a pracovních výsledků dosažených ve vědě, ve vysokém a všeobecně vzdělávacím školství, ve zdravotnictví, v literatuře, umění a ve sportu. Vzájemným vysíláním delegací a jednotlivých návštěv budou podporovat seznamování se lidu obou

zemí s kulturou druhé strany; za tím účelem budou zvat hudební a divadelní soubory, herce, budou pořádat koncerty, výstavy uměleckých děl, přednášky atd.

Smluvní strany budou podporovat kulturní výměny mezi nevládními organizacemi obou zemí.

Článek 3

Smluvní strany budou podporovat spolupráci na vzájemně přijatelném základě v oblasti distribuce knih a časopisů, v oboru rozhlasu, kinematografie a distribuce filmů, ve výměně rozhlasových programů a hudebních záznamů.

Článek 4

Smluvní strany souhlasí s tím, že budou podporovat poskytování vzájemné pomoci ve výchově vlastních odborníků pro průmysl, zemědělství, vědu a kulturu, že těmto pracovníkům budou dávat možnost studia na vysokých a odborných školách a umožňovat jim praktické zaškolení.

Článek 5

Smluvní strany budou provádět vzájemnou výměnu studentů. Za tím účelem každá ze smluvních stran bude poskytovat určitý počet stipendií na školských a vědeckých institucích své země studentům druhé strany a podle svých možností bude podporovat studium občanů druhé země ve vědeckých a vzdělávacích ústavech za účelem jejich školení a doškolení.

Článek 6

Smluvní strany vyjadřují přání provádět výměnu učitelů vzdělávacích ústavů jakož i jiných pracovníků v oboru školství, vědy a kultury s tím, že tyto odborníci budou pracovat ve vzdělávacích ústavech, konat přednášky, případně přednáškové cykly.

Článek 7

Smluvní strany budou podle svých možností umožňovat studium jazyků druhé země, její kultury a literatury v příslušných školách a výzkumných ústavech své země.

Článek 8

Smluvní strany budou podporovat styky mezi knihovnami, muzei a podobnými institucemi za účelem vzájemné výměny vědeckých materiálů, literatury a časopisů.

Článek 9

Smluvní strany se dohodly, že budou vytvářet vhodné podmínky pro překládání a distribuci knih, brožur a časopisů vydávaných druhou stranou v oblastech vědy, kultury a umění.

Za vládu Československé socialistické republiky

F. Kahuda v. r.

Článek 10

Smluvní strany budou pódporovat spolupráci mezi sportovními organizacemi obou zemí v zájmu rozvoje sportu vůbec a v zájmu organizování sportovních utkání mezi sportovci obou zemí. Budou podporovat turistické zájezdy československých občanů do Somálské republiky a somálských občanů do Československé socialistické republiky.

Článek 11

1. Tato Dohoda se bude uskutečňovat zpravidla na základě ročních plánů, v nichž budou stanoveny podmínky jejího provádění včetně podmínek finančních.

2. Tyto plány budou koncem každého roku projednány diplomatickou cestou. V případě, že obě strany to shledají nutným, mohou se jednání konat střídavě v Praze a Mogadišo mezi zástupci určenými vládou každé strany.

Článek 12

1. Tato Dohoda nabude platnosti dnem, kdy si obě smluvní strany potvrdí výměnou nót, že Dohoda byla schválena podle příslušných ústavních předpisů smluvních stran.

2. Platnost Dohody skončí rok poté, kdy jedna ze smluvních stran oznámí písemně druhé smluvní straně svůj úmysl Dohodu vypovědět.

Dáno v Praze dne 4. června 1961 ve dvojím vyhotovení v jazyce českém a anglickém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za vládu Somálské republiky

Ali Garad Ciama v. r.

70

VYHLÁŠKA

ministerstva stavebnictví

ze dne 8. září 1963

o změně a doplnění vyhlášky, kterou se vydávají základní podmínky
dodávky stavebních prací

Ministerstvo stavebnictví v dohodě s ostatními dodavatelskými a odběratelskými ministerstvy (ústředními úřady a orgány) a po schválení hlavním arbitrem Československé socialistické republiky stanoví podle § 192 zákona č. 69/1958 Sb., o hospodářských vztazích mezi socialistickými organizacemi:

Čl. I

Vyhláška ministerstva stavebnictví č. 231/1959 Ú. l., kterou se vydávají základní podmínky dodávky stavebních prací, se mění a doplňuje tak, že ustanovení § 32 počínajíc odstavcem 5 zní:

„(5) Po předchozím souhlasu okresního národního výboru mohou být výjimečně odevzdány a převzaty nedokončené objekty bytové a občanské výstavby zahrnuté do harmonogramů komplexní bytové a občanské výstavby, pokud k jejich úplnému dokončení chybí:

- a) zařízení vzduchotechnická,
- b) zařízení CO,
- c) v době od 1. prosince do 30. dubna vnější omítky s mokřým výrobním procesem,
- d) práce zahradnické (vysazení stromů a keřů, vysetí travníků apod.), které mohou být provedeny jen v odpovídajících ročních obdobích.

Totéž platí obdobně o bytové a občanské výstavbě, nezahrnuté do harmonogramů komplexní bytové a občanské výstavby s tou odchylkou, že v těchto případech je místo souhlasu okresního národního výboru třeba souhlasu ústředního investora.

(6) V jiných případech, než jsou uvedeny v odstavci 5, mohou být nedokončené objekty by-

tové a občanské výstavby odevzdány a převzaty jen na základě výjimky, kterou v jednotlivém případě povolí ministerstvo výstavby v dohodě se Státní plánovací komisí a Státní komisí pro investiční výstavbu. O povolení výjimky může požádat krajský národní výbor, popř. (u výstavby nezahrnuté do harmonogramů komplexní bytové a občanské výstavby) ústřední investor, jestliže neobydlením (neužíváním) objektů by vznikly materiálové nebo finanční ztráty, a jestliže nedodělky nevedí k řádnému užívání objektů.

(7) V zápise o odevzdání a převzetí musí být stanovena lhůta, kdy chybějící práce budou připraveny k odevzdání a převzetí; u omítek uvedených v odstavci 5 písm. c) nesmí být tato lhůta delší než do nejbližšího 31. července. Po dokončení jednotlivých chybějících prací uvedených v odstavci 5 písm. a) až c) dodavatel odevzdá a odběratel převzme tyto práce dodatkem k původnímu zápisu. Nedodrží-li dodavatel uvedenou lhůtu, je povinen zaplatit odběrateli penále 500 Kčs za každý den prodlení, nejvýše však 2 % z ceny všech prací sjednaných ve smlouvě.“

Čl. II

Zrušuje se vyhláška č. 111/1962 Sb., o změně a doplnění vyhlášky, kterou se vydávají základní podmínky dodávky stavebních prací.

Čl. III

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 20. září 1963.

První náměstek ministra:

v z. Foltýn v. r.

Vydavatel: Ministerstvo spravedlnosti. — Redakce: Praha 1, Malá Strana, Tržiště 9. Telefon 53 38 41 až 49. — Administrace: Statistické a evidenční vydavatelství tiskopisů a p. Praha 1, Malá Strana, Tržiště 8. Telefon 53 38 41 až 49. Vychází podle potřeby. — Předplatné na celý rok Kčs 80,— na půl roku Kčs 30,—, na čtvrt roku Kčs 15,—. Předplácet lze na dobu nejméně čtvrt roku, vždy jen k 1 dni každého kalendářního čtvrtletí. — Zrušení odběru se uznává jen ke konci každého kalendářního čtvrtletí, nejpozději 10 dní před stanoveným datem. — Frankované reklamace se uznávají jen dojdou-li do 15 dnů po vydání reklamované částky. — Účet SBČS Praha 1, č. ú. 321-9082. — Novinová sazba povolena poštovním úřadem Praha 022, číslo 313-348 Be 55. — Tiskne: Knihkisk 1, národní podnik v Praze 1, Malá Strana, Karmelitská 6. Dohledací poštovní úřad Praha 07.